

中 华 奇 葩 两 岸 歌 仔

海峡两岸歌仔戏艺术节
HAIYIA LIANG AN GE ZI XI YI SHU JIE

海峡两岸歌仔戏图片集

歌仔戏

2004.8 厦门

海 峡 两 岸
歌 仔 戏 艺 术 节
组 委 会 编

中华奇葩 两岸歌仔

海峡两岸歌仔戏图片集

海峡两岸歌仔戏艺术节组委会编

编委会名单：

顾问：孟晓驷 汪毅夫 张昌平 丁 伟

戴肖峰 孙加木 吴凤章 洪碧玲

郭振家 黄启章 范碧云 林晓峰

曾永义

主任：罗才福

编委：肖夏勇 顿世新 杨中华 黄文辉

林书春 黄呈建 于建生 卢鸿筠

林汝勋 侯南疆 廖晁诚 张 敏

黄永碛 林鹤宜

主 编：曾学文

执行编辑：杨浩存

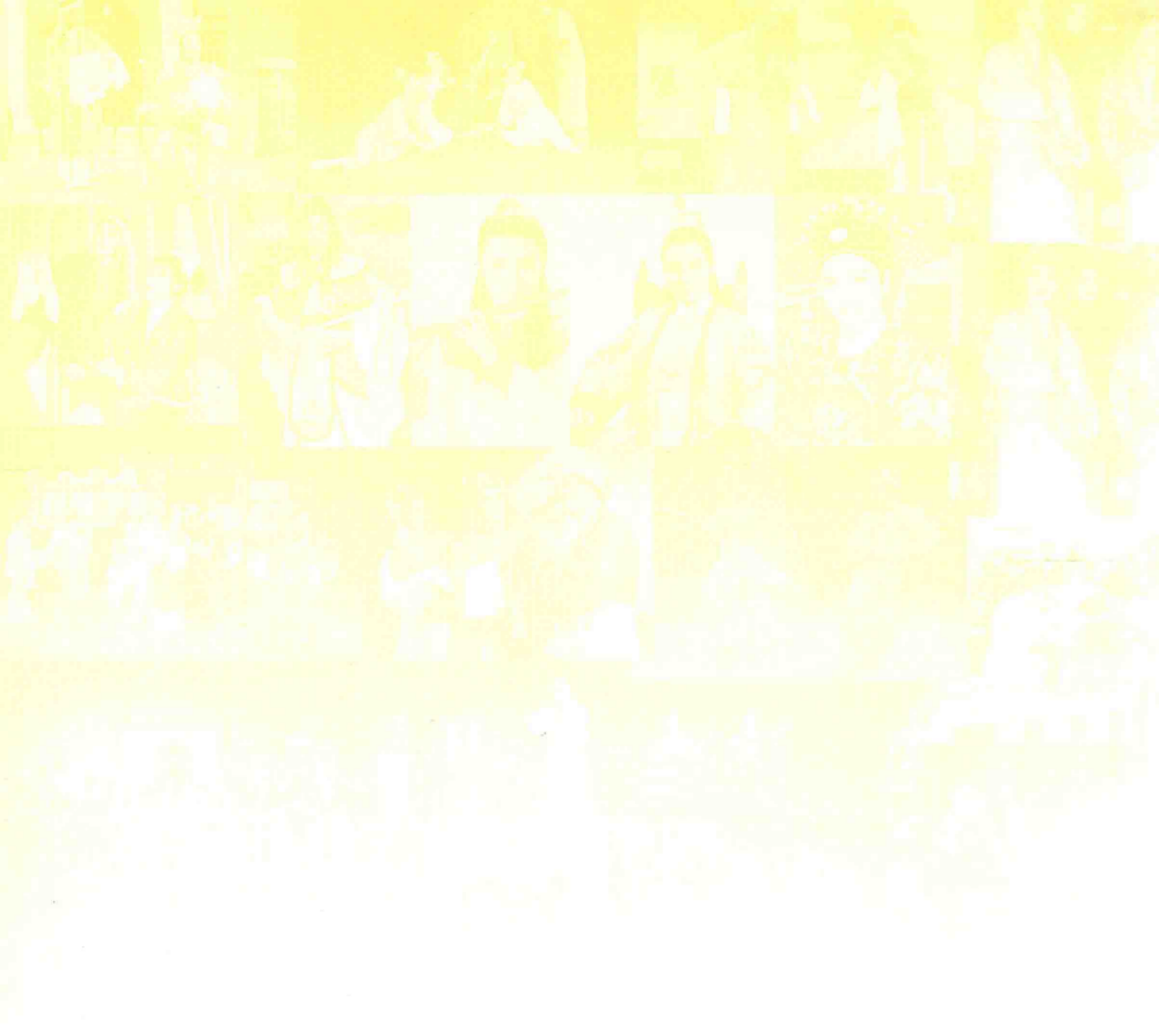
文字撰写：黄汉忠

电脑制作：陈玉生

版面设计：杨浩存

封面设计：黄永碛

封面书法：林 岑



中华奇葩 两岸歌仔

海峡两岸歌仔戏图片集

资料提供单位：

厦门市台湾艺术研究所

漳州市戏剧研究所

福建省艺术研究所

台湾中华民俗艺术基金会

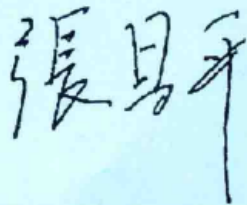
前言

歌仔戏是海峡两岸人民共同创造和培育的地方戏曲剧种，其孕育、形成和传播，是两岸文化交流与发展的一个缩影。作为两岸歌仔戏交流的平台，厦门曾经是台湾歌仔戏班船行靠岸的码头，也曾是闽南剧团去台的起航处。20世纪20年代，以赛月金为代表的大批台湾歌仔戏艺人，跨越海峡来到厦门，在闽南广泛传播歌仔戏，厦门成为他们毕生的家园。邵江海，这位出生于厦门的歌仔戏一代宗师，为歌仔戏的发展做出了不可磨灭的贡献，他的“杂碎调”不仅传遍闽南，也传遍台湾，传遍东南亚。20世纪80年代，在两岸隔绝近40年后，厦门再一次成为海峡两岸歌仔戏交流的汇集地。1989年，厦门市举办“首届台湾艺术研讨会”，被两岸艺术界称之为“零的突破”。以后相继在厦门召开了“闽台地方戏曲研讨会”、“两岸歌仔戏研讨会”、“海峡两岸歌仔戏创作研讨会”、“海峡歌仔戏发展交流研讨会”等，不断推动了两岸艺术界的学术研讨和演出交流。

金秋，天寥阔而气清，海咫尺而水绿。海峡两岸歌仔戏艺术界同仁，欣喜地迎来了自己的艺术盛会。作为呈现给艺术节的《海峡两岸歌仔戏图片集》，是第一本较全面、跨两岸的歌仔戏历史图片集，包含了闽南和台湾两地丰富的历史、社会和文化的内涵。图片集凝集了两岸歌仔戏同仁的心血，台湾、厦门、漳州、省艺研所众多的专家学者和热心的艺人，提供了大量珍贵的历史照片，使得图片集有丰富的内容。读者透过大量真实的图片，可以了解两岸歌仔戏的历史，了解两岸血脉相连的文化。

《海峡两岸歌仔戏图片集》不仅记录历史，还将续写未来！

海峡两岸歌仔戏艺术节组委会主任
厦门市人民政府市长



二〇〇四年八月



红色路面为
自行车和人行道

飞越海峡的歌声

曾学文

在中国 360 多个地方戏曲剧种中，没有一个地方戏曲剧种像歌仔戏这样，有着如此复杂的历史、文化、社会背景和内涵。它是我国众多地方戏曲剧种中，唯一根源于大陆而诞生于台湾的剧种。它的孕育形成，是闽南人在台湾播种同根文明的历史写证。

明末清初，大量的闽南移民迁徙到台湾，带去了闽南民间音乐“歌仔”，在播种土地的同时，也在播种着同根文化。在劳作之余和思乡之中，“歌仔”成为了闽南人的情感寄托。随着“歌仔”的广泛传唱，融合了流传于当地的民歌民谣，并吸收了大陆流传到台湾的民间歌舞、民间戏曲，于20世纪初在台湾形成了歌仔戏。

翻开简短的歌仔戏历史，每一页都记载着两岸文化的交流史。闽南人将歌仔戏的种子带到台湾播种生根发芽，20世纪20年代，又将歌仔戏带入厦门，并迅速传遍闽南。在百年的历史间，歌仔戏在两岸人民的共同哺育下壮大成长。

1949年后海峡两岸分离，两岸歌仔戏虽然在不同的环境中生长，但歌仔戏所孕育的精神始终不变。自20世纪80年以来，海峡两岸冲破阻隔，同根共源的歌仔戏成为两岸文化交流的重点。歌仔戏的学术和演出交流也随之热络，推动了两岸歌仔戏的共同发展。

歌仔戏的成长过程，没有哪一个剧种像它那样，遭受那么多的坎坷与重压。歌仔戏产生的年代，正是台湾沦为日本殖民统治的时期。1937年中日战争爆发，日本在台全面实行“皇民化运动”，歌仔戏不仅遭到禁演，而且被迫成为“日本武士道精神”的宣传工具。与此同时，歌仔戏在闽南被当局诬蔑为“亡国调”，遭到禁演。在两岸人民的抗争下，歌仔戏在磨难中生存了下来。以邵江海为代表的歌仔戏艺人，从闽南的民间音乐中提炼出“杂碎调”等新的曲调，飞越海峡，传唱两岸。

歌仔戏提供我们思考的，不仅仅是艺术自身，更重要的还有剧种所包含的历史和文化，以及养育它顽强生命力根枝相连的土壤。在悲欢离合的歌仔戏故事中，演绎了许许多多悲歌与欢笑。让我们惊叹的是，在悲悲切切的命运中，歌仔戏抒写了海峡两岸血融的生命史。

海峡两岸歌仔戏图片集，真实地记录歌仔戏的成长过程。透过图片，您将了解两岸共同哺育歌仔戏成长的历史，了解两岸人民相濡以沫的情感历程。

目 录

前言	张昌平
飞越海峡的歌声	曾学文
歌仔戏的孕育与形成	(2)
歌仔戏的生命进程	(14)
歌仔戏在台湾	(14)
歌仔戏在福建闽南	(17)
歌仔戏蒙难	(22)
浴火重生，凤凰涅槃	(24)
歌仔戏的繁荣与发展	(29)
大陆的戏剧改革与建设	(29)
歌仔戏在台湾的生存与变革	(53)
海峡两岸的歌仔戏交流	(60)
歌仔戏在新世纪的现状与前景	(70)
大陆歌仔戏教育与人才培养	(70)
活跃在台湾的歌仔戏	(85)
歌仔戏的多重选择	(91)
两岸一家，花开并蒂	(107)



1997年海峡两岸歌仔戏创作研讨会，厦门市歌仔戏剧团演出《羯鼓汉箫》



百年歌仔——2001年海峡两岸歌仔戏发展交流研讨会，台湾演员在厦门人民剧场演出后合影

歌仔戏的孕育与形成

歌仔戏是闽、台两地及东南亚闽南籍华人、华侨喜爱的地方戏曲。

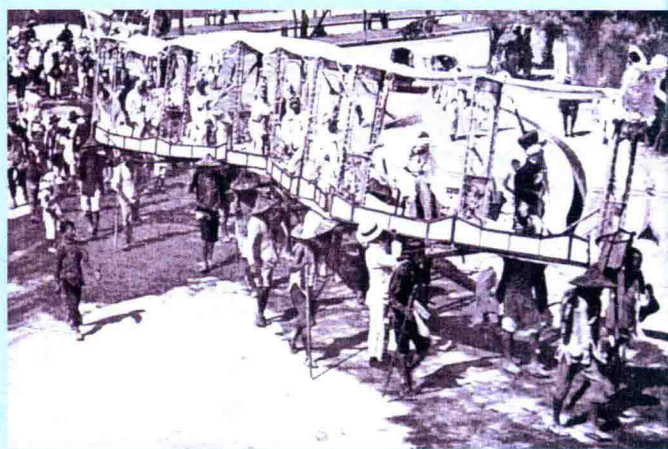
歌仔戏的历史只有百年，却深深地刻下象征闽南人生命历程的印记。



20 世纪 20 年代厦门码头旧影，许多闽南人从这里启航渡台



闽南寺庙广场演出



闽南民间民俗活动



闽南迎娶新娘的民俗



闽南人迁徙台湾的合家照



台湾游艺活动中的阵头

台湾淡水河道

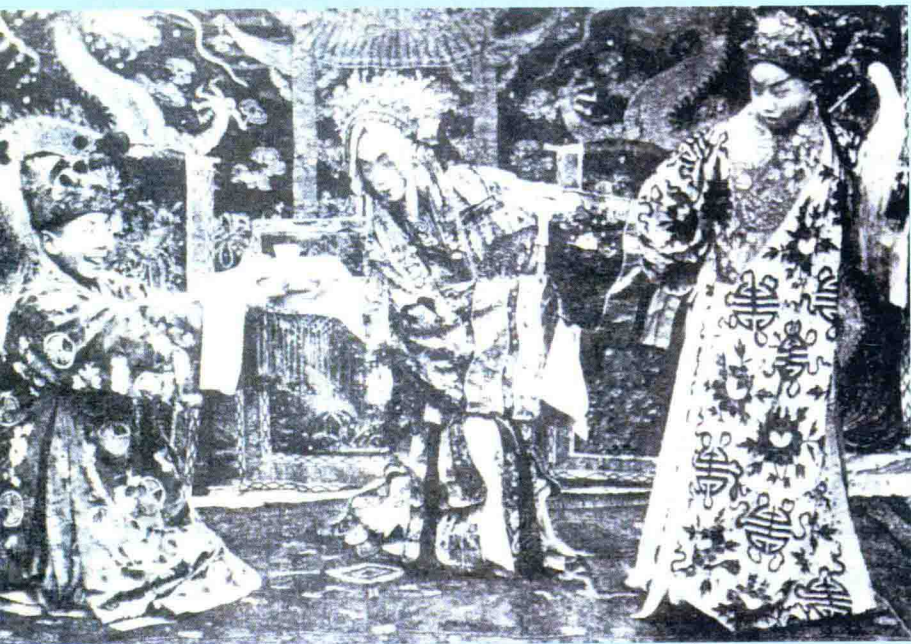


中华民族历史悠久，其博大精深的文化是凝集民族情感，维系中华民族的精神纽带。有360多个地方戏曲剧种的中国戏曲艺术，精彩地体现了中华民族的文化精神。

歌仔戏深受中国戏曲的影响，是中华戏苑的一枝奇花，它孕育、形成、发展在闽台这块土地上。



皮影戏



京剧



梨园戏

20世纪20年代以前的
四平戏、乱弹戏、梨园戏、
高甲戏、皮影戏、提线木偶、布袋戏，以及闽剧、京剧等戏曲都对歌仔戏的形成、发展产生很大的影响。



高甲戏



布袋戏



提线木偶

南音



喧嚣的鼓乐，传唱出一曲曲乡音民谣，传唱出闽台两地割不断的情缘。

丰富的闽南文化，为歌仔戏的孕育与形成提供了充足的养分。



闽南民间拍胸舞

闽南民间车鼓舞





闽南民间民俗活动

闽南民间戏曲表演





闽南人怀着乡愁，带着眷念，迁徙台湾

唐山过台湾，歌仔戏成了思乡的闽南人在台湾立足、生根、繁衍生息的精神寄托。

明末清初，大量的闽南人迁徙台湾，拓荒屯田。郑成功收复台湾、开发台湾是汉文化东移台湾的又一个高潮。在条件恶劣的艰难创业中，他们用闽南音乐歌仔寄托乡愁、表达情感。



在台湾播种土地，播种同根文化



演戏活动成了闽南人在台湾的生命寄托

歌仔、歌仔阵和歌仔戏

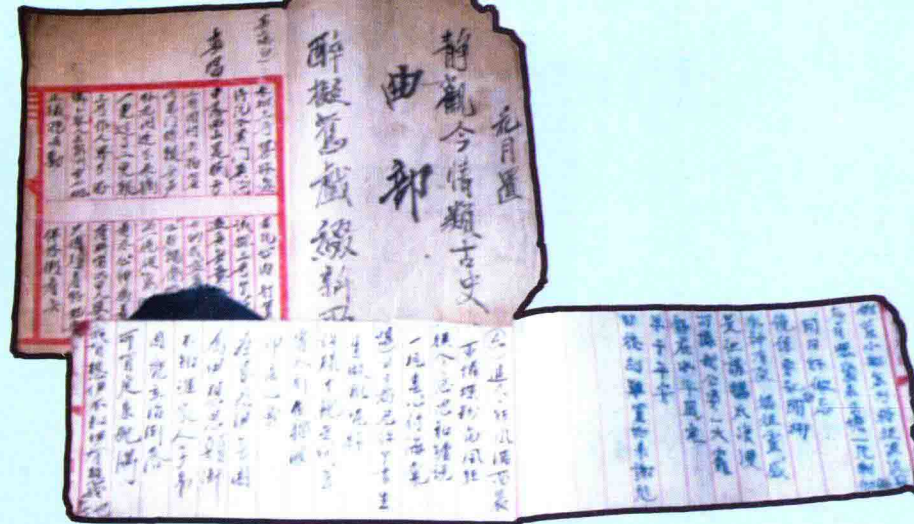
“歌仔”是歌儿的俗称，泛指闽南方言通俗歌曲、歌谣，它包含民歌、民谣、山歌、褒歌以及曲艺说唱、小歌舞的歌儿和创作的闽台歌曲。

“歌仔阵”是迎神赛会时，列队行走演唱“歌仔”的一种形式。

“歌仔戏”的最初形态，就是模仿闽南民间歌舞“车鼓戏”和戏曲的表演，在庙前广场演出，俗称“落地扫”。



民间歌仔演唱



歌仔册

闽南民间车鼓



台湾早期的民俗活动

